

TOPPING

*D70 Pro* **SABRE**

使用手册

Model: TP129

# 目录

<b>1. 包装内物品清单</b> .....	<b>1</b>	<b>4. 操作说明</b> .....	<b>5</b>	<b>6. 故障排除</b> .....	<b>8</b>
<b>2. 产品基本属性</b> .....	<b>1</b>	关机/待机说明 .....	5	<b>7. 附录</b> .....	<b>9</b>
支持规格 .....	1	音量设置 .....	5		
前面板 .....	2	输入通道切换 .....	5		
后面板 .....	2	输出通道切换 .....	5		
显示说明 .....	3	<b>5. 设置菜单</b> .....	<b>6</b>		
遥控器说明 .....	3	进入菜单和更改设置 .....	6		
<b>3. 连接</b> .....	<b>4</b>	显示 .....	6		
连接输入源 .....	4	输入选择 .....	6		
连接功率放大器或有源音箱 .....	4	输出选择 .....	7		
		开关机触发 .....	7		
		PCM滤波器 .....	7		
		高级 .....	7		
		语言 .....	7		
		恢复出厂设置 .....	7		

# 包装内物品清单

## 1. 包装内物品清单

D70 Pro SABRE主机	x 1
遥控器	x 1
USB数据线	x 1
AC电源线	x 1
蓝牙天线	x 1
产品说明书	x 1
产品保修卡	x 1

说明：TOPPING产品的驱动和电子档说明书可以到  
<http://www.topping.audio/> 上下载。



## 2. 产品基本属性

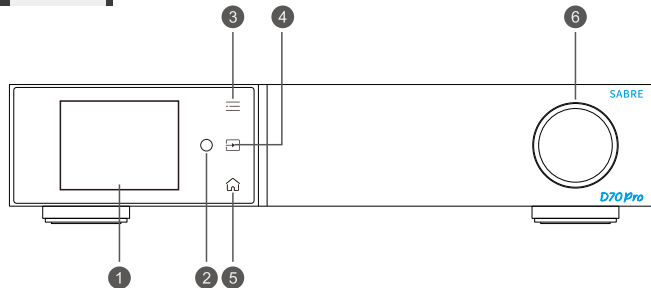
尺寸	22.2cm x 17.6cm x 4.8cm (包含突出部分)
单机重量	1050g
电源	100-240VAC 50Hz/60Hz
输入接口	USB/BT/OPT/COAX/AES
Line Out输出接口	XLR/RCA
其他控制接口	12V触发输入(3.5mm插座) 12V触发输出(3.5mm插座)
显示	2.0寸LCD彩屏
蓝牙接收距离	>10 米

### 支持规格

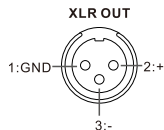
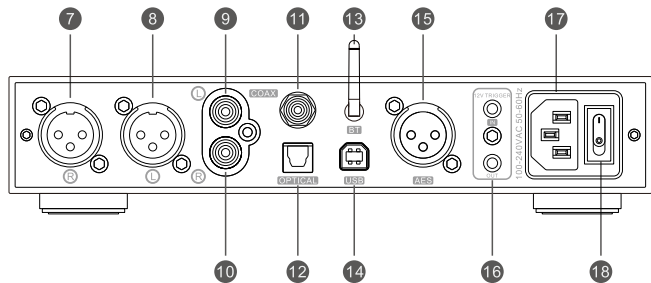
USB IN	PCM 44.1kHz-768kHz/16bit-32bit DSD DSD64-DSD512 (Native) , DSD64-DSD256 (DoP)
COAX/OPT/AES IN	PCM 44.1kHz-192kHz/16bit-24bit DSD DSD64 (DoP)
BT IN	AAC/SBC/APTX/APTX HD/APTX-Adaptive/LDAC

# 产品基本属性

## 前面板




## 后面板



- 1 显示屏
- 2 遥控接收器
- 3 菜单  
触摸进入/退出设置菜单或返回上级菜单
- 4 输入切换
- 5 主页界面选择
- 6 音量旋钮&自定义按键  
左右转动旋钮：调节音量  
按压旋钮：自定义功能，请于设置菜单中进行设置[设置菜单-高级-按键]
- 7 XLR平衡输出右
- 8 XLR平衡输出左
- 9 RCA单端输出左
- 10 RCA单端输出右
- 11 同轴输入
- 12 光纤输入
- 13 蓝牙输入
- 14 USB输入
- 15 AES输入
- 16 12V触发输入/输出（3.5mm接口）  
当两个或多个配备12V Trigger接口的设备连接，可实现同步开机/待机。  
Trigger In所连接的上游设备可控制D70 Pro SABRE开机/待机，  
D70 Pro SABRE可控制Trigger Out所连接的下游设备开机/待机。  
\*注意使用D70 Pro SABRE的Trigger IN功能时，需要将[设置菜单-开关机触发]设置为“12V”
- 17 电源输入（AC 100-240V 50Hz/60Hz）
- 18 电源开关

# 产品基本属性

## 显示说明

主页显示有三种：常规，VU和FFT，可以通过按压前面板的  按键进行切换，或者可在菜单中进行设置[设置菜单-显示-主页]于[设置菜单-高级-解码模式]可设置前级模式和DAC模式，D70 Pro SABRE前级模式下音量可调，DAC模式下保持最大音量输出，音量不可调。另外在主页显示上也有些许不同。

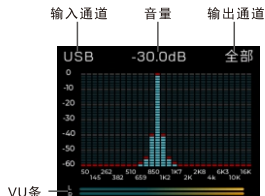
### 前级模式



常规



VU



FFT

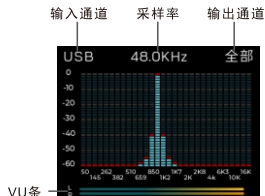
### DAC模式



常规



VU



FFT

\*VU表，VU条和FFT反映当前输入下D70 pro SABRE的输出幅值。（不受音量控制影响）

D70 Pro SABRE输出模式有三种：单端，平衡和全部 [设置菜单-输出选择]。单端输出时，VU表，VU条和FFT指示RCA的输出幅值；平衡和全部输出时，指示XLR的输出幅值。

\*VU表，VU条和FFT不支持DSD512。

## 遥控器说明



AUTO

于“设置菜单”的“4. 开关机触发”中有详细说明

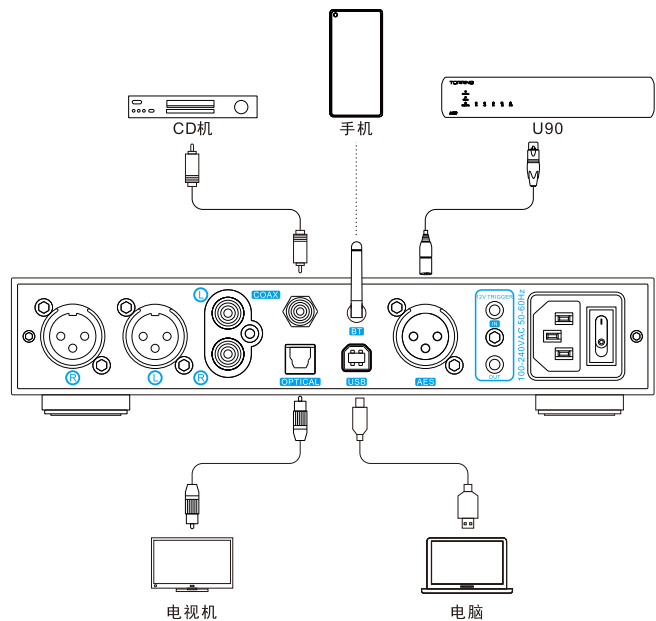
1-2

于“设置菜单”的“1-2亮度”中有详细说明

## 3. 连接

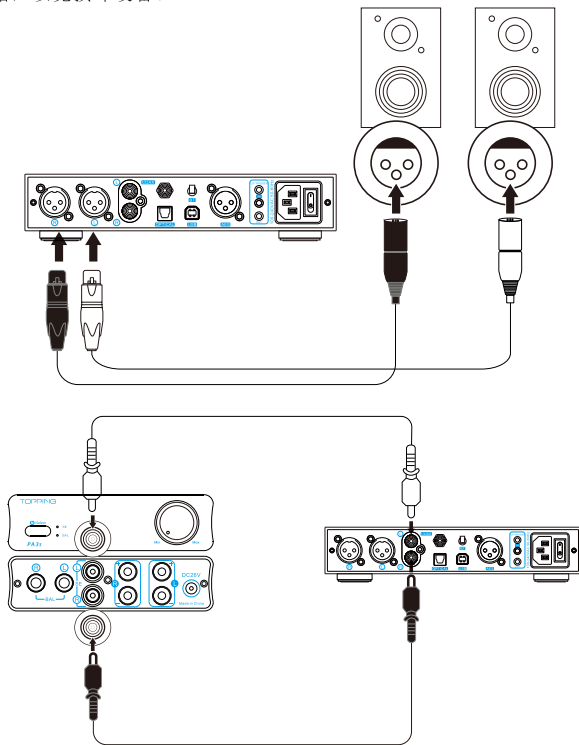
### 连接输入源

共5类输入接口可供选择：USB、光纤、同轴、蓝牙和AES。



### 连接功率放大器或有源音箱

使用RCA或XLR线缆连接至放大器或有源音箱，连接前请先关闭放大器或有源音箱，以免损坏设备。




## 4. 操作说明


### 开关机/待机操作





(1) 开关机：打开或者关闭后面板的电源开关，即可实现D70 Pro SABRE的开关机。

(2) 待机、退出待机设置：

工作时长按前面板的旋钮进入待机，待机时按压它以退出待机；也可以直接按压遥控器上的待机按键  进入或退出待机。

### 音量设置

(1) 静音状态的进入与退出：按压遥控器上的静音按键 ，可以设置D70 Pro SABRE输出为静音状态，重新按压静音按键或调节音量大小即可退出静音状态。


(2) 音量大小调节：使用面板上的旋钮或者遥控器上的  和  按键可以调节D70 Pro SABRE的音量。注意长按遥控器上的  和  按键会快速调节音量，要小心操作以保护听力。

特别说明：在DAC模式下，音量固定为0dB，音量大小调节无效。[设置菜单-高级-解码模式]

### 输入通道切换

按压前面板的  按键或者遥控器上的  按键或  按键即可依次循环切换输入。

### 输出通道切换

按压遥控上的  按键即可依次循环切换输出。亦可通过按压旋钮切换输出通道，但注意需要将[设置菜单-高级-按钮]设置为“输出选择”（默认）。

# 设置菜单

## 5. 设置菜单

### 进入菜单和更改设置

使用前面板按钮

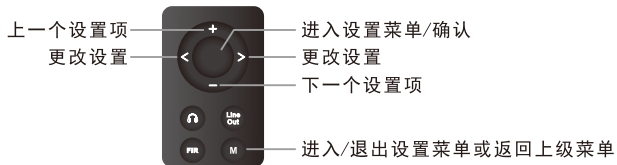
按压 ：进入/退出设置菜单或返回上级菜单

按压 ：退出设置菜单

转动旋钮：切换设置项

按压旋钮：更改设置/确认/进入下级菜单

使用遥控器



菜单全览



### 1. 显示

#### 1-1 主页

选择主页显示界面

常规（默认）、VU、FFT

#### 1-2 亮度

低、中（默认）、高、自动

自动的亮度与亮度中一样。不同的是，在自动模式下，30秒无操作自动息屏，息屏时只显示当前输入，息屏时点击任意按键即可唤醒屏幕



#### 1-3 经典VU 0dB

设置VU界面0dB的参考电压，如若设置为+4dBu，当指针摆动到0dB时，D70 pro SABRE的当前输出幅值就是+4dBu。  
+4dBu（默认）、+10dBu

#### 1-4 VU条

可选择打开/关闭VU条，或在单独某个主页界面显示VU条  
全开（默认）、常规界面、FFT界面、全关

### 2. 输入选择

USB（默认）、光纤、同轴、AES、蓝牙



# 设置菜单

## 3. 输出选择

单端：仅RCA输出  
平衡：仅XLR输出  
全部（默认）：RCA和XLR同时输出

## 4. 开关机触发

信号（默认）：根据输入信号触发开机/关机。在一分钟内如果当前输入没有接入或者当前输入信号无效时自动进入待机状态，一旦检测到任一输入存在有效信号接入就可以自动恢复正常工作状态。

12V：根据12V信号触发开机&待机。配备12V 触发输出的设备连接D70 Pro SABRE的触发输入后，可控制D70 Pro SABRE开机/进入待机。当触发输入接口检测到12V信号从无到有时，D70 Pro SABRE会自动开机；当检测到12V信号从有到无时，D70 Pro SABRE自动进入待机状态。

关闭：关闭该功能

## 5. PCM滤波器

F-1：最小相位（默认）  
F-2：线性相位变迹  
F-3：线性相位快速滚降  
F-4：线性相位慢速滚降  
F-5：最小相位快速滚降  
F-6：最小相位慢速滚降  
F-7：最小相位慢速滚降低扩散

## 6. 高级

### 6-1 通道平衡

可设置范围：C（平衡），L+0.5~9.5dB或R+0.5~9.5dB。（默认：C）

\*使用旋钮设置时，需要按压一下旋钮进入该项设置，左右转动旋钮调节数值，再次按压旋钮退出该设置。

### 6-2 声音模式

原声（默认）、电子管、晶体管

### 6-3 输出幅值

0dBFS时的最大输出幅值设置

4V（默认），5V

### 6-4 解码模式

前级（默认）：音量可调

DAC：保持最大音量输出，音量不可调

### 6-5 蓝牙

启用（默认），禁用

### 6-6 遥控器

启用（默认），禁用

### 6-7 按键

可自定义按压旋钮的功能

输出选择（默认）、主页选择、亮度选择、息屏显示、滤波器选择、静音、输入选择

### 6-8 带宽

自定义，可设置范围：4~15，数字越大适应抖动的范围越强，数字越小解码的性能越好（默认：5）

\*使用旋钮设置时，需要按压一下旋钮进入该项设置，左右转动旋钮调节数值，再次按压旋钮退出该设置。

## 7. 语言

English、中文

扫描右侧二维码，查看视频。



## 8. 恢复出厂设置

选择恢复出厂设置会有弹窗，选择确定/取消（选中为蓝色），然后按压遥控中间按键或者前面板旋钮确定选择。



## 6. 故障排除

故障现象	原因分析	排除方法
无声音	信号输入选择错误	切换到正确的输入
	信号输出选择错误	切换到正确的输出
	音频线连接不正确	重新连接
	音源设备静音了	解除音源设备静音
	音源无输出	调整或检查音源
USB不识别	USB连接不当	检查或更换USB线
	电脑USB接口坏	换一个接口
	电脑的问题	检查或尝试连接其他的电脑
	没有启用手机的OTG功能	在手机上启用OTG功能
USB输入, 无声	电脑音量太小	调整音量
	电脑上输出设备没有选择为D70 Pro SABRE	将播放软件或者电脑的默认输出设备选择为D70 Pro SABRE
蓝牙无法连接	没有启用D70 Pro SABRE的蓝牙功能	于设置菜单中启用蓝牙功能 【设置菜单-高级-蓝牙】
	D70 Pro SABRE已经和其他蓝牙设备连接	先使用D70 Pro SABRE的蓝牙清除功能断开已有连接
	设备距离D70 Pro SABRE太远导致蓝牙信号微弱	安装蓝牙天线, 设备靠近再尝试连接
蓝牙输入, 无声	手机音量太小	调整音量
DAC abnormal	DAC异常	D70 Pro SABRE不接任何输入输出后断电重启
DIR abnormal	DIR异常	
PN voltage abnormal/ low /high	正负电压异常/偏低/偏高	
5V voltage abnormal/ low /high	AC220V转DC5V异常/偏低/偏高	
FFT module abnormal	FFT模组异常	
如果依然无法解决问题, 请联系我们 (service@tpdz.net)		

## 7. 附录/Appendix

### 参数/Specifications

D70 Pro SABRE解码参数一览表/D70 Pro SABRE DAC parameters (LineOut/USB In@96kHz)		
	RCA	XLR
总谐波失真真加噪声/THD+N (A-wt)	<0.00008% @1kHz	<0.00006% @1kHz
总谐波失真真/THD @90kHz (No-wt)	<0.0004% @20-20kHz	<0.0002% @20-20kHz
信噪比/SNR (A-wt)	128dB @1kHz	133dB @1kHz
动态范围/Dynamic Range (A-wt)	128dB @1kHz	133dB @1kHz
频率响应 频率响应	20Hz-20kHz(±0.05dB)	20Hz-20kHz(±0.05dB)
输出幅值	20Hz-40kHz(±0.2dB)	20Hz-40kHz(±0.2dB)
输出电平	2.1Vrms @0dBFS (4V Mode)	4.2Vrms @0dBFS (4V Mode)
底噪/Noise (A-wt)	2.5Vrms @0dBFS (5V Mode)	5.0Vrms @0dBFS (5V Mode)
声道串扰/Channel Crosstalk	<1.0uVrms	<1.0uVrms
声道平衡度/Channel Balance	-128dB @1kHz	-140dB @1kHz
输出内阻/Output Impedance	0.3dB	0.3dB
	50Ω	100Ω

\*说明：以上数据是TOPPING实验室在AC220V 50Hz和D70 Pro SABRE设置为5V输出模式下测试得到的结果。

\*Note: The above data is the result obtained from TOPPING lab test under AC220V 50Hz and D70 Pro SABRE set to 5V output mode.

### 注意事项/Precautions

1. 不得将本机搁置在高温、潮湿的环境，更不得淋雨或者受强烈冲击。  
Do not keep the unit in a hot, humid environment or hit the unit strongly.
2. 不得随意拆开机壳，如需维修应请专业维修人员处理。  
Opening the case instantly voids the warranty!
3. 本机仅供室内使用。  
Indoor use only.
4. 对因产品的故障而直接或间接引起的任何损失或损坏不予负责。  
Topping accepts no liability for any loss or damage arising directly or indirectly from the failure of D70 Pro SABRE.
5. 因产品改进，规格及功能若有变动恕不另行通知。  
For improvement purpose, specifications subject to changes without prior notice.

